



KOMMUNSTYRELSEN

Tid:	kl 08:30 – 14:45	
Plats:	Bäcken, Kommunförvaltningen	
Ledamöter:	Bill Nilsson, s, Helena Öhlund, s Stefan Hortlund, s 8.30 – 11.00 Jenny Dahlberg, s Inger Grankvist, s Harry Nyström, v Ann-Sofi Holmström, v Johan Johansson, c Agneta Nilsson, c Rikard Granström, fp Robert Andersson, kd	ordförande vice ordförande
Tjänstgörande ersättare	Agneta Burman, s 11.00 – 14.45 Camilla Wallin, s Göran Lundström, c	
Övriga:	Magnus Nordström Lilian Johansson Kjell Tegnelund, § 128 Pär Jonsson, § 128 Hans Nyberg, § 128 Jan-Erik Backman, § 128 Ulla Lundberg, § 131 Lars Andersson, § 141	kommunchef kommunsekreterare fritids- och kulturchef näringslivschef socialchef skolchef ekonomichef Älvsbyns Fastigheter AB
Justeringsdag:	2011-09-05	
Paragrafer:	§ 128 -162	
Justerare:	Inger Grankvist	
Lilian Johansson kommunsekreterare	Bill Nilsson ordförande	Inger Grankvist justerare

---

#### ANSLAGSBEVIS

Justeringen har tillkännagivits via anslag

Organ	Kommunstyrelsen
Sammanträdesdatum	2011-08-29
Protokollet är anslaget	2011-09-06 – 2011-09-27
Förvaringsplats för protokoll	Kommunkansliets arkiv
	Astrid Edin



KS § 128

Dnr 0316/11 - 000

## VERKSAMHETSREDOVISNING KS 2011-08-29

### Kommunstyrelsens beslut

Godkänna redovisad information och lägga den till handlingarna.

Uppdra till kommunchefen att redovisa bemanningsenhetens verksamhet vid kommunstyrelsens sammanträde den 3 oktober 2011.

---

### Ärendebeskrivning

Kommunchef Magnus Nordström har sammanställt kommunövergripande verksamhetsredovisning enligt bilaga.

### Förslag till beslut

Godkänna informationen, enligt bilaga.

### Kommunstyrelsen

- ◆ Fritid- och kulturchef Kjell Tegnelund informerar om Älvsbyns Kulturskola.
- ◆ Kommunchef Magnus Nordström och kommunsekreterare Lilian Johansson informerar kring digitalisering politikerwebben. Kommunstyrelsens ordinarie ledamöter kan logga in sig på ”politikerwebben” och läsa kommunstyrelsens kallelse, som hädanefter finns tillgänglig på kommunens hemsida.
- ◆ Pär Jonsson svarar på frågor om upphandling konsulttjänst till projekt EntreprenörsCentra.
- ◆ Socialchef Hans Nyberg och skolchef Jan-Erik Backman redovisar sina respektive verksamheter.

Göran Lundström (c) föreslår att kommunchefen vid nästa sammanträde redovisar bemanningsenhetens verksamhet.

Ordföranden föreslår att kommunstyrelsen godkänner redovisad information samt uppdrar till kommunchefen att redovisa bemanningsenhetens verksamhet vid kommunstyrelsens sammanträde den 3 oktober 2011.



**KS § 129**

**Dnr 0314/11 - 000**

**DELGIVNINGAR KS 2011-08-29**

**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen tar del av delgivningarna och lägger dem till handlingarna.

**Ärendebeskrivning**

Handlingar i ärendet:

**1 Älvsbyns kommun**

- a) Redovisning till Socialstyrelsen om Ekonomiskt bistånd/introduktionsersättning kv 2/2011
- b) Samverkansavtal med NLL genom Norrbottens Länsbibliotek och länets kommuner om strategi och utveckling inom biblioteksverksamhet, med bl a gemensamt lånekort (Dnr 287/11, 800)
- c) Lokalt avtal gällande läkarmedverkan mellan Älvsbyns kommun och Älvsbyns vårdcentral (Dnr 296/11, 708)
- d) Uppsägning av samtliga avtal med TietoEnator healthcae & Welfare AB f o m 2012-01-01 (Dnr 304/11, 708)

**2 Länsstyrelsen**

- a) Förordnande av ombud enligt begravningslagen t o m 2011-12-31. Ombud är Grethel Ohlsson. (Dnr 185/11, 112)
- b) Beslut om utvecklingsmedel år 2011 för att stärka stödet till våldutsatta kvinnor och barn som bevittnat våld (Dnr 145/11, 106)

**3 Sveriges Kommuner och Landsting**

- a) Inför ordinarie kongress med Sveriges Kommuner och Landsting den 8-10 nov 2011
- b) Rekommendationer att anta Strategi för eSamhället

**4 Boliden Mineral AB**

- a) Information ang arbetsplan för undersökningsarbete inom undersökningstillståndet Laver nr 1002. Arbetet påbörjas tidigast 2011-07-25 och avslutas senast 2012-07-25.

**5 FSF – Förenade Småkommuners Försäkrings AB**

- a) Årsredovisning 2010
- b) Protokoll från bolagsstämman den 26 maj 2011 samt verksamhetsplan 2011

**6 Barn- och fritidsutskottet – protokoll 2011-05-20**

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 129**

**Dnr 0314/11 – 000 forts**

**DELGIVNINGAR KS 2011-08-29**

- 7 **Handikapp- och pensionärsrådet** – Protokoll 2011-06-14
- 8 **Älvsbyns Kommunföretag AB** – Protokoll styrelsen 2011-06-30
- 9 **Älvsbyns Energi AB** – Protokoll styrelsen 2011-05-17 och 2011-05-30

**Förslag till beslut**

Ta del av delgivningarna och lägga dem till handlingarna.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 130**

**Dnr 0315/11 - 002**

**DELEGATIONSRAPPORT KS 2011-08-29**

**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen tar del av och godkänner redovisad delegationsrapport.

**Ärendebeskrivning**

Följande ärenden anmäls enligt KS § 182/10-12-20

**Delegat/ärende**

Administrativ chef

- Kurser/konferenser
- Anställning projektledare PAR (personaladministrativa resurser) 2011-08-15—2012-02-15 (Dnr 334/11, 023)

Alkoholhandläggare

- Tillstånd att servera drycker enl alkohollagen (2010:1622) (Dnr 272/11, 702)
- Tillstånd att servera drycker enl alkohollagen (2010:1622) (Dnr 291/11, 702)

Enhetschef Arbete och Integration

- Bidrag till Internationella vänskapsdagar 18-22 juli (Dnr 273/11, 109)

Fritids- o kulturchef

- Stöd till musikfest i Lomtjärnsparken 16 juli 2011 (Dnr 278/11, 109)
- Kommunalt lönebidrag till Korskyrkan (Dnr 266/11, 109)
- Stöd till musikkonsert till Movitz i Lomtjärn 25 aug (Dnr 258/11, 109)
- Stöd till avslutning av sommaraktiviteter – Muco (Dnr 328/11, 109)

Kommunchef

- Förhandlingsprotokoll om organisatorisk tillhörighet och sysselsättningsgrad för MAS (Dnr 281/11, 001)
- Anbud kommunikationssystem Rakel (Dnr 301/11, 055)
- Ny attestförteckning f o m 2011-07-01 (Dnr 303/11, 002)
- Förlängning avtal entreprenad för turistbyråverksamhet 2010-2011 (Dnr 325/11, 109)
- Avtal Mejeriprodukter 2011 (gemensamt med Piteå) (Dnr 136/11, 053)
- Upphandlingsuppdrag Fordon 2011 genom SKL Kommentus (Dnr 332/11, 055)
- Arrendeavtal tomtyta vid fastigheten Älvsbyn 22:11/22:1 (Dnr 333/11, 261)

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 130**

**Dnr 0315/11 – 002 forts**

**DELEGATIONSRAPPORT KS 2011-08-29**

Kommunstyrelsens ordf/vice ordf

- Upphandling av IT-verksamhetssystem för vård och omsorg (Dnr 312/10, 055)
- Anbud revisionstjänster för Älvsbyns Kommunföretag AB, Älvsbyns Energi AB och Älvsbyns Energi AB (Dnr 282/11, 055)

Näringslivsutvecklare

- Byautvecklingspeng Muskus byaförening (Dnr 264/11, 109)

Näringslivssekreterare

- Yttrande ang Servicebidrag till Byabutiken Visträsk AB (Dnr 265/11, 143)

Socialchef

Anställning: Vik enhetschefer, enhetschefer samt biståndshandläggare inom socialtjänsten

**Arbete och Omsorgsutskottet 2011-05-24**

- § 41 Ansökan om vård enligt LVU
- § 42 Ansökan om vård enligt LVU
- § 43 Ansökan om vård enligt LVU
- § 44 Ansökan om vård enligt LVU
- § 45 Uppdrag som familjehem
- § 46 Övervägande vid placering
- § 47 Övervägande vid placering
- § 48 Övervägande vid placering
- § 49 Umgängesbegränsning

**Arbete och Omsorgsutskottet 2011-07-13**

- § 50 Ansökan om vård enligt LVU
- § 51 Utredning enl 11 kap § 1 SOL
- § 52 Begäran om förlängd utredningstid
- § 53 Begäran om förlängd utredningstid
- § 54 Begäran om förlängd utredningstid
- § 55 Tillfällig placering i annat familjehem
- § 56 Tillfällig placering i annat familjehem
- § 57 Tillfällig placering i annat familjehem

**Barn- och Fritidsutskottet 2011-05-20**

- § 14 – Gemensam modell för 4-kanten gällande måltidsbidrag för gymnasieskolornas elever vid praktik

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 130**

**Dnr 0315/11 – 002 forts**

**DELEGATIONSRAPPORT KS 2011-08-29**

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen tar del av och godkänner redovisad delegationsrapport.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 131**

**Dnr 0317/11 - 042**

**EKONOMISK REDOVISNING KS 2011-08-29**

**Kommunstyrelsens beslut**

Kommunstyrelsen godkänner ekonomisk månadsuppföljning juli 2011, enligt bilaga.

\_\_\_\_\_

**Ärendebeskrivning**

Ekonomichef Ulla Lundberg har sammanställt ekonomisk månadsuppföljning enligt bilaga.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen godkänner redovisad information.

**Kommunstyrelsen**

Ekonomichef Ulla Lundberg föredrar ärendet.

Prognosen för årets resultat uppgår till 11 400 tkr, vilket motsvarar en budgetavvikelse på 4 000 tkr.

Ordföranden föreslår att kommunstyrelsen godkänner informationen.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





**KS § 132**

**Dnr 0255/11 - 049**

**AVSKRIVNING AV LÅN - ÄLVSBY RYTTARFÖRENING**

**Kommunstyrelsens beslut**

- 1) Uppdra till kommunchefen att utreda samt förhandla med samtliga låntagare om villkor för kommunens utlämnande av lån. Förhandlingarna ska vara genomförda 2011-12-31.
- 2) Bordlägga ärendet om nedskrivning av lån till dess utredningen är genomförd.

---

**Ärendebeskrivning**

Älvsbyns Ryttarförening har inkommit med yrkande om nedskrivning av föreningens lån med tanke på lånets luddiga karaktär samt att det gått många år sedan lånets togs. Föreningens lån uppgår till 84 000 kronor.

Ekonomichef Ulla Lundberg har yttrat sig i ärendet.

Kommunen har 5 st utlämnade lån till en sammantagen summa av 4 085 000 kronor. Samtliga lån löper med ränte- och amorteringsfrihet.

**Förslag till beslut**

- 1) Uppdra till kommunchefen att utreda samt förhandla med samtliga låntagare om villkor för kommunens utlämnande av lån.
- 2) Bordlägga ärendet om nedskrivning av lån till dess utredningen är genomförd.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget med tillägg att förhandlingarna ska vara genomförda 2011-12-31 och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 133

Dnr 0223/11 - 049

## FÖRTYDLIGANDE AV ÅTAGANDE GENTEMOT KOMMUNINVEST

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

- 1) Ingå nytt regressavtal med Kommuninvest ekonomisk förening och medlemmarna i föreningen samt Kommuninvest i Sverige AB.
- 2) Byta nuvarande avtal, benämnt "Avtal", daterat med början den 7 maj 1993 med regressavtal.
- 3) Ingå avtal med Kommuninvest i Sverige AB gällande kommunens ansvar för Kommuninvest i Sverige AB;s motpartsexponeringar avseende derivat.
- 4) Uppdra till kommunstyrelsens ordförande och kommunchef i förening att underteckna ovan angivna avtal för kommunens räkning.

### Ärendebeskrivning

Ekonomichef Ulla Lundberg har lämnat in tjänsteutlåtande om förtydligande av åtagande mot Kommuninvest, enligt bilaga.

Medlemmarna i Kommuninvest ekonomisk förening beslutade vid stämman 2011 att medlemmarna ska ingå dels ett förtydligt regressavtal som ersätter nuvarande regressavtal, dels ett garantiavtal om medlemmarnas ansvar för Kommuninvests motpartsexponeringar avseende derivat, enligt bilaga.

Samtliga medlemmar i Kommuninvest behöver ingå de två nya avtalen. Dessa utgör en förutsättning för medlemskap i Kommuninvest och bygger på de skyldigheter en medlem har mot föreningen och övriga medlemmar. Vidare utgör ett ingående av de nya avtalen en förutsättning för att kunna låna pengar från Kommuninvest.

### Förslag till beslut

- 1) Ingå nytt regressavtal med Kommuninvest ekonomisk förening och medlemmarna i föreningen samt Kommuninvest i Sverige AB.
- 2) Byta nuvarande avtal, benämnt "Avtal", daterat med början den 7 maj 1993 med regressavtal.
- 3) Ingå avtal med Kommuninvest i Sverige AB gällande kommunens ansvar för Kommuninvest i Sverige AB;s motpartsexponeringar avseende derivat.
- 4) Uppdra till kommunstyrelsens ordförande och kommunchef i förening att underteckna ovan angivna avtal för kommunens räkning.

### Kommunstyrelsen

Helena Öhlund (s) yrkar bifall till beredningsförslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 134**

**Dnr 0329/11 - 049**

**ERBJUDANDE ATT FÖRVALTA FOND - KYRKORÅDET**

**Kommunstyrelsens beslut**

Acceptera Älvsby församlings erbjudande om att överta förvaltningen av den allmänna fonden, 127 065 kronor.

Uppdra till ekonomiavdelningen att genomföra en utredning och komma med förslag på hur kommunens samtliga fonder härnäst kan nyttjas, förvaltas samt hur fondernas behållning kan optimeras. Utredningen ska vara klar senast 2011-12-31.

---

**Ärendebeskrivning**

Älvsby församling har till kommunen lämnat ett erbjudande om att överta förvaltningen av den allmänna fonden med ett kapital på 127 065 kr. Fondens avkastning får användas till ”borgerliga ändamål inom nuvarande Älvsbys socken, varvid sådant ändamål, som icke lämpligen kan tillgodoses genom utdebitering bör lämnas företräde”.

En genomgång har även gjorts av de fonder som kommunen förvaltar. Den sammantagna behållningen på fonderna uppgår till ca 480 000 kr.

**Förslag till beslut**

Att kommunen accepterar Älvsby församlings erbjudande om att överta förvaltningen av den allmänna fonden.

Att uppdra till ekonomiavdelningen att genomföra en utredning och komma med förslag på hur kommunens samtliga fonder härnäst kan nyttjas, förvaltas samt hur fondernas behållning kan optimeras.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget med tillägg att utredningen ska vara genomförd 2011-12-31 och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---



KS § 135

Dnr 0327/11 - 055

**UPPHANDLING KONSULTTJÄNST ENTREPRENÖRCENTRA  
I JOKKMOKK OCH ÄLVSBY**

**Kommunstyrelsens beslut**

Anta Strukturm i Jokkmokk för rådgivnings- och konsultinsatser till projektet Entreprenörcentra i Jokkmokks och Älvsbyns kommuner

---

**Ärendebeskrivning**

Näringslivskontoret har infodrat anbud för rådgivnings- och konsultinsatser till projektet Entreprenörcentra i Jokkmokks och Älvsbyns kommuner. Projektets syfte är att stödja och stimulera nyföretagande.

**Kommunstyrelsen**

Utvärdering av anbud redovisas på sammanträdet. Ett anbud är inlämnat. Anbudet är inlämnat av Strukturm i Jokkmokk.

Ordföranden föreslår kommunstyrelsen att anta Strukturm i Jokkmokk för rådgivnings- och konsultinsatser till projektet Entreprenörcentra i Jokkmokks och Älvsbyns kommuner och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 136

Dnr 0198/11 - 007

## REVISIONSRAPPORT - UPPFÖLJNING AV FÖRRÅDSNEDLÄGGNINGEN

### Kommunstyrelsens beslut

- Kommunstyrelsen har tagit till sig de synpunkter som redovisats i ”Revisionsrapport – Uppföljning av förrådsnedläggningen”.
- Uppmanar VD för Älvsbyns Fastigheter AB att inom tilldelat driftbidrag komma till rätta med de i rapporten belysta bristerna.
- Uppdra till kommunchefen att beakta revisionsrapporten i utredningen av koncerngemensam ekonomifunktion.
- Utredning av koncerngemensam ekonomifunktion ska vara genomförd 2011-12-31.

### Ärendebeskrivning

KPMG har på uppdrag av kommunens förtroendevalda revisor gjort en uppföljning av nedläggningen av förrådet och konstaterar följande:

- 1) Älvsbyns Fastigheter AB har ansvar för kommunens strategiska upphandlingar. Personella resurser saknas för att kunna utföra uppdraget.
- 2) Det är viktigt att inköp görs i enlighet med kommunens övergripande mål.
- 3) Kommunens position som inköpare riskerar att försvagas mot leverantörer när beställningar sker från spridda verksamheter och enheter.
- 4) Det finns ingen beställarfunktion på intranätet. Däremot finns en redovisning av kommunens avtal. Avtalen är vid granskningstillfället inte aktuella och därmed är sidan inte uppdaterad. Hur ska beställaren veta vilka aktuella avtal som gäller vid inköp till kommunen?
- 5) Inköp förekommer från leverantörer som saknar avtal med kommunen och därmed bedöms att det finns en risk för avtalsbrott från kommunens sida.
- 6) Inköp hanteras av personal ute i verksamheterna sedan förrådets service upphörde. Hantering av inköp är tidskrävande för verksamheten. Begränsad kompetens för att se till att beställningar blir så billiga som möjligt.
- 7) Kontrollen brister vad gäller kännedom om gällande avtal, att jämföra leverans mot beställning, om rätt pris tillämpas samt hantering vid fel leveranser.
- 8) Vissa verksamheter har problem med försenade leveranser medan andra anser att leveranserna är snabbare. Förråd skapas i verksamheterna eftersom beställning sker med framförhållning för att säkra tillgången till artiklar.
- 9) Samlingsfakturer används inte längre varför en större mängd fakturer hanteras.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 136**

**Dnr 0198/11 – 007 forts**

**REVISIONSRAPPORT - UPPFÖLJNING AV FÖRRÅDSNED-  
LÄGGNINGEN**

VD Älvsbyns Fastigheter AB Anders Nilsson har yttrat sig i ärendet, enligt bilaga.

**Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen har tagit till sig de synpunkter som redovisats i ”Revisionsrapport – Uppföljning av förrådsnedläggningen” och uppmanar VD för Älvsbyns Fastigheter AB att inom tilldelat driftbidrag komma till rätta med de i rapporten belysta bristerna. Kommunstyrelsen uppdrar även till kommunchefen att beakta revisionsrapporten i utredningen av koncern-gemensam ekonomifunktion.

**Kommunstyrelsen**

Kommunchef Magnus Nordström föredrar ärendet.

Ordföranden yrkar bifall till förslaget med tillägg att rapport ska vara klar till 2011-12-31 och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 137**

**Dnr 0049/11 - 008**

**MEDBORGARFÖRSLAG OM ÖVERGÅNGSSTÄLLE OCH  
FARTHINDER VID GÅNGVÄGEN VÄSTANÄSGATAN/ÖSTER-  
MALMSLEDEN**

**Kommunstyrelsens beslut**

Uppdra till Myndighetsnämnden att besluta om eventuell flyttning av övergångsställe enligt nedan.

Medborgarförslaget om att göra ett övergångsställe och farthinder vid gångvägen Västanäsgatan/Östermalmsleden anses därmed vara besvarat.

---

**Ärendebeskrivning**

Nicklas Nyberg har lämnat in ett medborgarförslag om att göra ett övergångsställe och farthinder vid gångvägen Västanäsgatan/Östermalmsleden, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 21 februari 2011, § 29, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Jan Sipola Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Övergångsställe finns idag vid krönet på Östermalmsleden. Detta övergångsställe har trottoar på södra sidan av Östermalmsleden, men ingen anslutning på norra sidan.

Hastigheten på Östermalmsleden vid nuvarande övergångsställe är 50 km/tim och den sänks permanent till 40 km/tim från augusti 2011.

Vid en flytt av övergångsstället ca 50 meter österut till anslutning gång- och cykelväg, GC-väg Västanäsvägen uppnås en betydande trafiksäkerhets-  
höjande effekt

**Förslag till beslut**

Uppdra till Myndighetsnämnden att besluta om flyttning av övergångsställe enligt ovan.

Medborgarförslaget om att göra ett övergångsställe och farthinder vid gångvägen Västanäsgatan/Östermalmsleden anses därmed vara besvarat.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller det samma.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 138**

**Dnr 0156/11 - 008**

**MEDBORGARFÖRSLAG OM ATT LÄMNA DEL AV GÅNGBANA OSANDAD FÖR SPARKÅKARE (OMPRÖVNING AV BESLUT)**

**Kommunstyrelsens beslut**

Avslå medborgarförslag om att lämna del av gångbana osandad för sparkåkare. Tidigare beslut om sandning av gångbanor vintertid kvarstår.

---

**Ärendebeskrivning**

Orvo Hanlöv har lämnat in ett medborgarförslag om att lämna del av gångbana osandad för sparkåkare (omprövning av beslut), enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 26 april 2011, § 56, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Jan Sipola Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Medborgarförslaget avser att lämna del av gångbanor osandade för att erbjuda sparkåkning. Kommunen har väghållaransvar och ska därmed tillse att gångbanor är snöröjda och sandade vid behov. Älvsbyns Energi AB ansvarar för detta arbete, enligt upprättat snöröjningsreglemente, via entreprenör.

Inget nytt har tillkommit i medborgarförslaget som avser en omprövning av kommunens beslut. Merparten av gångbanorna är inte 2 m breda.

**Förslag till beslut**

Avslå medborgarförslag om att lämna del av gångbana osandad för sparkåkare. Tidigare beslut om sandning av gångbanor vintertid kvarstår.

**Kommunstyrelsen**

Rikard Granström (fp) föreslår att kommunen genomför en ”teststräcka” där del av gångbana lämnas osandad och som sedan utvärderas.

Helena Öhlund (s) och Harry Nyström (v) yrkar bifall till beredningsförslaget.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer Rikard Granströms förslag och Helena Öhlunds förslag mot varandra och finner att kommunstyrelsen bifaller Helena Öhlunds förslag.

**Beslutsunderlag**

Kommunfullmäktiges protokoll 26 april 2011, § 56.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





KS § 139

Dnr 0204/11 - 008

### MEDBORGARFÖRSLAG OM ÖVERGÅNGSSTÄLLE VID NORRABYVÄGEN

#### Kommunstyrelsens beslut

Godta Trafikverkets beslutade åtgärd om sänkt hastighet vid Norrabyvägen från 1 augusti 2011.

Medborgarförslaget om övergångsställe alternativt sänkt hastighet vid Norrabyvägen anses därmed vara besvarat.

\_\_\_\_\_

#### Ärendebeskrivning

Elin Lidström har lämnat in medborgarförslag om övergångsställe alternativt sänkt hastighet vid Norrabyvägen, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 26 april 2011, § 58, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Jan Sipola Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Elin Lidström föreslår övergångsställe alternativt sänkt hastighet vid Norrabyvägen.

Berörd väg som medborgarförslaget avser är Trafikverkets. Trafikverket sänker hastigheten på berörd sträcka från den 1 augusti 2011.

#### Förslag till beslut

Godta Trafikverkets beslutade åtgärd om sänkt hastighet vid Norrabyvägen från 1 augusti 2011.

Medborgarförslaget om övergångsställe alternativt sänkt hastighet vid Norrabyvägen anses därmed vara besvarat.

#### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_



KS § 140

Dnr 0276/11 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG OM GÅNG- OCH CYKELVÄG MELLAN GARVARGATAN OCH ÄLVGATAN

### Kommunstyrelsens beslut

Uppdra till Miljö- och byggnadskontoret att i samråd med Älvsbyns Energi AB utreda möjlig utformning samt kostnaden för en GC-väg med beaktande av trafiksäkerhetskrav i det berörda området.

Medborgarförslaget om att göra en ny gång- och cykelväg mellan Garvargatan och Älvgatan anses därmed vara besvarat.

\_\_\_\_\_

### Ärendebeskrivning

Andreas Joanson har lämnat in ett medborgarförslag om att göra en ny gång- och cykelväg mellan Garvargatan och Älvgatan, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 20 juni 2011, § 85, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Jan Sipola Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Detaljplanen har ingen gång- och cykelväg (GC-väg) i detta område. Uppförande av GC-väg innebär risker med halka under vinterhalvåret samt risk för ouppmärksamhet av de som nyttjar eventuell GC-väg vid korsning av Östermalmsleden p g a höjdskillnaden mellan Östermalmsleden och Älvgatan.

### Förslag till beslut

Uppdra till Miljö- och byggnadskontoret att i samråd med Älvsbyns Energi AB utreda möjlig utformning samt kostnaden för en GC-väg med beaktande av trafiksäkerhetskrav i det berörda området.

Medborgarförslaget om att göra en ny gång- och cykelväg mellan Garvargatan och Älvgatan anses därmed vara besvarat.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

\_\_\_\_\_



KS § 141

Dnr 0256/11 - 008

### MEDBORGARFÖRSLAG OM NY BESÖKSPARKERING VID VÅRDCENTRALEN

#### Kommunstyrelsens beslut

- Bifalla medborgarförslaget om att skapa ny besöksparkering vid vårdcentralen.
- Avslå förslaget att köpa fastigheten Lärkan 11.
- Köp av fastigheten Lärkan 13 för 300 000 kronor och där skapa parkeringsplatser. Medel anvisas ur konto 027 till kommunstyrelsens förfogande.

---

#### Ärendebeskrivning

Annika Eriksson har sänt in ett medborgarförslag om ny besöksparkering vid vårdcentralen, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 20 juni 2011, § 83, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Anders Nilsson Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

Annika Eriksson föreslår att kommunen köper fastigheten Lärkan 11 och skapar en besöksparkering för de som ska till Vårdcentralen, Sjukgymnastiken och Ugglans äldreboende. Förslagsställaren menar också att den befintliga parkeringen är väldigt liten och besökare har ofta behov av närhet till byggnaden på grund av funktionsnedsättningar/sjukdom/hög ålder.

VD Anders Nilsson anser att det inte löser problemet med ”närparkering” genom att köpa Lärkan 11 och bygga en parkering där, då den parkeringen skulle hamna mer än 100 meter från Vårdcentralens entré. Det skulle dessutom bli ett dyrt parkeringsalternativ. Vidare anser Nilsson inte att parkeringsproblemet är akut. Det har blivit mycket bättre än tidigare sedan införande av begränsad parkeringstid på parkeringen. Tidigare har det varit problem då personal ofta parkerat sina bilar hela dagar i anslutning till entréerna. Älvsbyns Fastigheter AB utreder andra lösningar både på befintlig tomt och andra alternativ för att kunna täcka eventuellt ökade behov av parkeringar.

#### Förslag till beslut

Avslå medborgarförslaget om ny besöksparkering vid vårdcentralen genom att köpa fastigheten Lärkan 11 och på den skapa parkeringar.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 141

Dnr 0256/11 – 008 forts

**MEDBORGARFÖRSLAG OM NY BESÖKSPARKERING VID  
VÅRDCENTRALEN**

Älvsbyns Fastigheter AB utreder andra lösningar både på befintlig tomt och andra alternativ för att kunna täcka eventuellt ökade behov av parkeringar.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden redovisar kalkyl och kostnadsförslag som lämnats in av VD Anders Nilsson, samt nytt förslag att köpa fastigheten Lärkan 13 för 300 000 kronor och där skapa besöksparkeringar.

**Ajournering**

Kommunstyrelsen beslutar att ajournera sammanträdet. Förhandlingarna återupptas efter ca 5 minuter.

Lars Andersson, Älvsbyns Fastigheter AB, informerar om fastigheten Lärkan 13. Tomten beräknas rymma ca 20 parkeringsplatser.

Ordföranden yrkar bifall till medborgarförslagets avsikter att skapa ny besöksparkering samt avslag till förslag att köpa fastigheten Lärkan 11.

Ordföranden föreslår vidare köp av fastigheten Lärkan 13 för 300 000 kronor och där skapa parkeringar. Medel anvisas ur konto 027 till kommunstyrelsens förfogande.

Harry Nyström (v) yrkar bifall till ordförandens förslag.

\_\_\_\_\_



KS § 142

Dnr 0084/11 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG OM BADHUSETS ÖPPETTIDER UNDER SOMMAREN

### Kommunstyrelsens beslut

Avslå medborgarförslaget att utöka badhusets öppethållande under juni och augusti med hänvisning till negativa konsekvenser avseende ekonomi och underhållsåtgärder.

---

### Ärendebeskrivning

Eva Norén har lämnat in ett medborgarförslag om badhusets öppettider under sommaren, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 21 februari 2011, § 32, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Anders Nilsson Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

Eva Norén föreslår att utöka badhusets öppethållande under juni och augusti. Förslagsställaren tycker att badhuset, för att möjliggöra motionssim, ska ha öppet 10.00-15.00 hela juni och augusti.

Med nuvarande öppethållande har badhuset öppet ca halva juni och halva augusti. Under denna period är det öppet både dag och kvällstid.

Anders Nilsson anser inte att besöksfrekvensen av motionssimmare motiverar att ha extraöppet dagtid de resterande veckorna av juni och augusti. Om det bara är öppet dagtid är det dessutom bara ett fåtal av motionssim-marna som kan nyttja dessa tider, då många arbetar dagtid. Dessutom innebär det att det måste anställas mer personal eftersom den ordinarie personalen storstädar badhuset, jobbar ute med parkverksamhet eller har semester under den föreslagna utökade perioden. Utökat öppethållande innebär ökade kostnader, både personal- och övriga driftkostnader, dessutom blir det svårare att hinna med underhållsåtgärder i badet.

### Förslag till beslut

Avslå medborgarförslaget att utöka badhusets öppethållande under juni och augusti.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 143

Dnr 0275/11 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG OM UPPVÄRMD POOL

### Kommunstyrelsens beslut

Kommunstyrelsen anslår 200 000 kronor för att göra en förprojektering och utredning om kostnader för investering och drift av uppvärmd pool inom tätorten. Medel anvisas ur konto 027 till kommunstyrelsens förfogande.

Medborgarförslaget om uppvärmd pool i anslutning till badhuset anses därmed vara besvarat.

\_\_\_\_\_

### Ärendebeskrivning

Lars-Erik Carlsson har skickat in medborgarförslag om uppvärmd pool, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 20 juni 2011, § 84, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Anders Nilsson Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

Lars-Erik Carlsson föreslår att bygga en uppvärmd pool i anslutning till badhuset, så att befintliga omklädningsrum kan användas.

Detta och liknade förslag om utomhuspool har förekommit många gånger tidigare men andra investeringar har prioriterats före utomhuspool. Under några år har kommunen haft ett avtal med Nyfors camping om att nyttja poolen som finns där. Nu finns inte detta avtal längre. Att bygga en pool och att driva en sådan är en stor investering och en pool har också ganska höga driftkostnader. För att bedöma vad det skulle innebära i investerings- och driftkostnader måste en riktig förprojektering göras. En sådan förprojektering och kalkyl kostar ett par hundra tusen att göra.

### Förslag till beslut

Kommunstyrelsen anslår medel för att göra en förprojektering och utredning om kostnader för investering och drift av uppvärmd pool i anslutning till badhuset.

Medborgarförslaget om uppvärmd pool i anslutning till badhuset anses därmed vara besvarat.

### Kommunstyrelsen

Göran Lundström (c) föreslår att tidigare förprojekteringar och utredningar tittas igenom.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 143**

**Dnr 0275/11 – 008 forts**

**MEDBORGARFÖRSLAG OM UPPVÄRMD POOL**

Helena Öhlund (s) yrkar bifall till beredningsförslaget.

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget. Medel för genomförande av förprojektering och utredning av uppvärmd pool inom tätorten ca 200 000 kronor anvisas ur konto 027 till kommunstyrelsens förfogande.

**Beslutsgång**

Ordföranden ställer eget förslag och Göran Lundströms förslag mot varandra och finner att kommunstyrelsen bifaller ordförandens förslag.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 144

Dnr 0089/11 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG RÖRANDE DRIFTEN AV ISHALLEN

### Kommunstyrelsens beslut

Uppdra till kommunstyrelsens ordförande att säga upp befintligt avtal med ÄIF Fotboll samt förhandla fram ett nytt.

Medborgarförslag rörande driften av ishallen anses därmed vara besvarat.

### Ärendebeskrivning

Nicklas Nyberg har lämnat in medborgarförslag gällande drift av ishallen, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 21 februari 2011, § 33, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Fritid- och kulturchef Kjell Tegelund har yttrat sig i ärendet, enligt bilaga.

Nicklas Nyberg ifrågasätter avtalet angående driften av ishallen på följande punkter:

- Serien startar i september men isen ska enligt avtalet vara åkbar först till 1 oktober
- Uthyrningsrätten och intäkter av detta tillfaller fotbollen
- Hockeys medinflytande på avtalet

### Förslag till beslut

Bifall till medborgarförslagets synpunkt om att isen ska vara åkbar till 1 september. Kostnaden som uppstår vid tidigare isning får belasta Älvsbyns Fastigheter AB. Energieffektiviseringen som skett genom byte av kompressorer och ny belysning ger bolaget ekonomiskt utrymme för att tillhandahålla samma isningsperiod som tidigare år.

Eftersom det är Älvsbyns Fastigheter som medverkat vid avtalsskrivning med entreprenören om att tillhandahålla is som är åkbar till 1 oktober, så är det upp till dem att förhandla med entreprenören ÄIF Fotboll om eventuella krav på kompensation för merarbete och eventuella uteblivna hyresintäkter för september månad.

Medborgarförslagets synpunkter på uthyrningsrätten och intäkter av detta bör inte beaktas. Det är entreprenören, ÄIF Fotboll som även fortsättningsvis ska ha rätten till uthyrning och intäkter därav.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande





**KS § 144**

**Dnr 0089/11 – 008 forts**

**MEDBORGARFÖRSLAG RÖRANDE DRIFTEN AV ISHALLEN**

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden föredrar ärendet samt redovisar VD Anders Nilssons tjänsteutlåtande daterat 2011-08-24, enligt bilaga.

Ordföranden föreslår att kommunstyrelsen uppdrar till kommunstyrelsens ordförande att säga upp befintligt avtal samt förhandla fram ett nytt. Medborgarförslaget anses därmed vara besvarat.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 145

Dnr 0118/11 - 008

### MEDBORGARFÖRSLAG OM UPPRUSTNING AV TENNIS- BANORNA VID KYRKMALMEN

#### Kommunstyrelsens beslut

Avslå medborgarförslaget gällande ”upprustning av tennisbanorna”.

Ärendet hänskjuts vidare till budgetberedningen för prövning inför 2012 års investeringar.

\_\_\_\_\_

#### Ärendebeskrivning

Inger Johansson har skickat in medborgarförslag gällande upprustning av tennisbanorna vid kyrkmalmens kulturområde, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 20 juni 2011, § 82, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Anders Nilsson Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

Medborgarförslaget handlar om att rusta upp tennisbanorna på Kyrkmalmen. Förslagsställaren poängterar att det är många turister som passerar och parkerar vid tennisbanorna och att detta tidigare varit en härlig mötesplats för tennisintresserade men att det nu bara är förfall och ödslighet. Förslagsställaren anser att följande saker bör åtgärdas: Urgrävning och asfaltering av den nedre banan, målning av båda banorna, nya nätstolpar och röjning av buskarna mellan banorna.

Älvsbyns Fastigheter AB har aldrig skött om dessa tennisbanor då det under de sista åren av ”tekniska kontorets” existens inte heller sköttes av parkavdelningen. Tennisbanorna har betraktats på samma sätt som exempelvis fotbollsplaner. Det är respektive förening som nyttjar dessa som även sköter om dem. Om föreningarna anser att det behövs investeringar eller större underhåll som de inte själva klarar så ska de begära pengar till detta via kommunstyrelsen.

#### Förslag till beslut

Avslå medborgarförslaget gällande ”upprustning av tennisbanorna”.

Ärendet hänskjuts vidare till budgetberedningen för prövning inför 2012 års investeringar.

#### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 146

Dnr 0200/11 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG OM "KLOTTERPLANK" PÅ KOMMUNENS HEMSIDA

### Kommunstyrelsens beslut

- Avslå medborgarförslaget att införa klotterplank/forum/lightBlocket på [www.alvsbyn.se](http://www.alvsbyn.se).
- Bifall till medborgarförslagets avsikter beträffande samåkningsmöjligheter.
- Uppdra till kommunchefen att utreda om möjlig "anslagstavla för samåkning" kan genomföras.

---

### Ärendebeskrivning

Eva Lundström har lämnat in medborgarförslag om ett "klotterplank" på kommunens hemsida, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 26 april 2011, § 57, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

Informatör Peter Lundberg har yttrat sig i ärendet.

Frågorna har tagits upp i kommunens webbledningsgrupp. Där beslutades att inte införa ett klotterplank eller en "lightversion" av Blocket på grund av att kommunen då blir ansvarig över innehållet och att det medför ökade personella och ekonomiska resurser.

### Förslag till beslut

Avslå medborgarförslaget att införa klotterplank/forum/lightBlocket på [www.alvsbyn.se](http://www.alvsbyn.se).

### Kommunstyrelsen

Göran Lundström (c) yrkar bifall till avsikten i medborgarförslaget beträffande samåkningsmöjligheter.

Ordföranden föreslår att uppdra till kommunchefen att utreda om möjlig "anslagstavla för samåkning" kan genomföras.

Avslå medborgarförslaget om "klotterplank" på kommunens hemsida.

### Beslutsgång

Ordföranden ställer proposition på förslagen och finner att kommunstyrelsen bifaller samtliga, vilket innebär att medborgarförslaget avslås.

---



KS § 147

Dnr 0327/10 - 008

**MOTION (C) ATT RIVA UPP BESLUTET ATT BYGGA EN NY  
SKOLA PÅ TÄTORTEN**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Avslå motionen ”riva upp beslutet att bygga en ny skola på tätorten” med anledning av att inget nytt tillförts ärendet, som föranleder en omprövning av tidigare beslut.

---

**Ärendebeskrivning**

Matilda Wiklund (c) har lämnat in en motion om att riva upp beslutet att bygga ny skola på tätorten, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 18 oktober 2010, § 83, överlämna ärende till kommunstyrelsen för beredning.

Skolchef Jan-Erik Backman har yttrat sig i ärendet, enligt bilaga.

**Förslag till beslut**

Avslå motionen ”riva upp beslutet att bygga en ny skola på tätorten” med anledning av att inget nytt tillförts ärendet, som föranleder en omprövning av tidigare beslut.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

---



KS § 148

Dnr 0395/10 - 008

**MOTION (V) - NYBERGAS GAMLA MATSAL BYGGS OM TILL  
SÄRSKILT BOENDE**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Anse motionen om ”Nybergas gamla matsal byggs om till särskilt boende” anses vara besvarad.

\_\_\_\_\_

**Ärendebeskrivning**

Harry Nyström (v) har lämnat in en motion om att Nybergas gamla matsal som står tom snarast byggs om till ett särskilt boende, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 29 november 2010, § 108, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning.

VD Anders Nilsson, Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

De direktiv Älvsbyns Fastigheter AB fått är att avvakta tills äldreomsorgsutredningen är klar. Älvsbyns Fastigheter AB inväntar därför nya direktiv från budgetberedningen utifrån äldreomsorgsutredningens rapport om när det är aktuellt att eventuellt fortsätta med arbetet att skapa fler särskilda boenden eller om man anser att det behövs andra lösningar/utredningar.

**Förslag till beslut**

Anse motionen om ”Nybergas gamla matsal byggs om till särskilt boende” anses vara besvarad.

**Kommunstyrelsen**

Harry Nyström (v) yrkar bifall till beredningsförslaget och kommunstyrelsen bifaller detsamma.

\_\_\_\_\_



KS § 149

Dnr 0398/10 - 008

## MEDBORGARFÖRSLAG OM UPPRUSTNING AV BELYSNING PÅ KOMMUNENS MILJÖSTATIONER

### Kommunstyrelsens beslut

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns kommun. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete.

Medborgarförslaget om upprustning av belysning på kommunens miljöstationer anses därmed vara besvarat.

---

### Ärendebeskrivning

Stig Sundström har lämnat in ett medborgarförslag om upprustning av belysning på kommunens miljöstationer, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 29 november 2011, § 106, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning och beslut.

VD Jan Sipola, Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Jan Sipola och miljöchef Ingrid Karlsson har haft samråd om återvinningsstationerna (ÅVS) och föreslår att samtliga miljöstationer inom kommunen utreds med avsikt att få fungerande funktion på dessa. Juridiska medel saknas för att ha god tillsyn över nuvarande drift av ÅVS.

Utredningen ska visa på bättre placering och utformning av ÅVS inkl skötsel. Skötsel av ÅVS har förbättrats sedan Förpacknings- och tidningsinsamlingen FTI bytt entreprenör för skötsel. Belysning är inte vanligt förekommande vid ÅVS.

### Förslag till beslut

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns tätort och i Vidsel. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete.

Medborgarförslaget om upprustning av belysning på kommunens miljöstationer anses därmed vara besvarat.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget med tillägg att det ska gälla samtliga miljöstationer i kommunen. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 150**

**Dnr 0212/11 - 008**

**MOTION (FP) OM UPPRUSTNING AV MILJÖSTATIONERNA**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns kommun. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete

Motionen om att rusta upp miljöstationerna anses därmed vara besvarad.

\_\_\_\_\_

**Ärendebeskrivning**

Folkpartiet Älvsbyliberalerna, Inger Lundberg och Esbjörn Henriksson har lämnat in en motion om att rusta upp miljöstationerna, enligt bilaga.

Kommunfullmäktige beslutade 26 april 2011, § 55, överlämna ärendet till kommunstyrelsen för beredning.

VD Jan Sipola, Älvsbyns Energi AB, har yttrat sig i ärendet.

Jan Sipola och miljöchef Ingrid Karlsson har haft samråd om återvinningsstationerna (ÅVS) och föreslår att samtliga miljöstationer inom kommunen utreds med avsikt att få fungerande funktion på dessa. Juridiska medel saknas för att ha god tillsyn över nuvarande drift av ÅVS.

Utredningen ska visa på bättre placering och utformning av ÅVS inkl skötsel. Skötsel av ÅVS har förbättrats sedan Förpacknings- och tidningsinsamlingen (FTI) bytt entreprenör för skötsel. Belysning är inte vanligt förekommande vid ÅVS.

**Förslag till beslut**

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns tätort och Vidsel. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete.

Motionen om att rusta upp miljöstationerna anses därmed vara besvarad.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget med tillägg att det ska gälla samtliga miljöstationer i kommunen. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

\_\_\_\_\_



**KS § 151**

**Dnr 0300/11 - 456**

## UPPRUSTNING AV ÅTERVINNINGSTATIONER

### Kommunstyrelsens beslut

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns kommun. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete.

---

### Ärendebeskrivning

Myndighetsnämnden beslutade 8 juni 2011, § 62, föreslå kommunstyrelsen utreda om återvinningsstationerna (ÅVS) bör byggas om och kanske i vissa fall flyttas till annan plats inom tätorten och i Vidsel.

VD Jan Sipola Älvsbyns Energi AB har yttrat sig i ärendet.

Jan Sipola och miljöchef Ingrid Karlsson har haft samråd om återvinningsstationerna ÅVS och föreslår att samtliga miljöstationer inom kommunen utreds med avsikt att få fungerande funktion på dessa. Juridiska medel saknas för att ha god tillsyn över nuvarande drift av ÅVS.

Utredningen ska visa på bättre placering och utformning av ÅVS inkl skötsel. Skötsel av ÅVS har förbättrats sedan Förpacknings- och tidningsinsamlingen (FTI) bytt entreprenör för skötsel. Belysning är inte vanligt förekommande vid ÅVS.

### Förslag till beslut

Uppdra till Älvsbyns Energi AB att tillsammans med miljökontoret utreda framtida placering samt utformning och upprustning av ÅVS i Älvsbyns tätort och Vidsel. Därefter anslås erforderliga medel för detta arbete.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget med tillägg att det ska gälla hela kommunen. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---





**KS § 152**

**Dnr 0319/11 - 009**

**UTMÄRKELSE FÖR PERSON ELLER PERSONER SOM VISAT  
MOD OCH RÅDIGHET FÖR ATT FÖREBYGGA ELLER  
AVHJÄLPA OLYCKA**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Inrätta en utmärkelse till person eller personer som under året visat mod och rådighet med regler enligt bilaga.

Utmärkelsen delas ut på nationaldagen varje år under förutsättning att en eller flera värdiga mottagare av utmärkelsen har utsetts.

---

**Ärendebeskrivning**

Risk- och säkerhetssamordnaren har inkommit med ett förslag om att kommunen delar ut en utmärkelse till person eller personer som under året visat särskilt mod och rådighet i samband med eller för att förebygga en olycka.

En enskild persons insatser kan många gånger vara helt avgörande för utgången vid en olycka. Ett rådigt ingripande kan många gånger rädda liv, förhindra stora ekonomiska förluster eller skador på miljön.

Älvsbyns kommun kan genom att inrätta en utmärkelse visa på goda exempel för att öka medvetandet och skapa engagemang när det gäller att förebygga olyckor. Förhoppningsvis kan en utmärkelse inspirera till goda insatser för att förebygga olyckor eller minska konsekvenserna av de olyckor som trots allt sker.

**Förslag till beslut**

Inrätta en utmärkelse till person eller personer som under året visat mod och rådighet med regler enligt bilaga.

Utmärkelsen delas ut på myndighetsnämndens första sammanträde varje år under förutsättning att en eller flera värdiga mottagare av utmärkelsen har utsetts.

**Kommunstyrelsen**

Rikard Granström (fp) yrkar bifall till förslag med ändring att utmärkelsen delas ut på nationaldagen. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

---



KS § 153

Dnr 0313/11 - 102

## KOMMUNALA KONTAKTPOLITIKER FÖR VATTENFRÅGOR

### Kommunstyrelsens beslut

Till kontaktpolitiker för Älvsbyns kommun i vattenfrågor utse Esbjörn Henriksson, fp som ordinarie ledamot och Inger Lundberg, fp som ersättare.

### Ärendebeskrivning

Kommunförbundet Norrbotten har inkommit med förfrågan om kommunala kontaktpolitiker för vattenfrågor, enligt bilaga.

Kommunförbundet föreslår att en kontaktpolitiker för vattenfrågor väljs i varje kommun, gärna ordinarie och ersättare. Syftet är att få en bättre politisk förankring i frågor som rör vattenförvaltning, att främja intern dialog i kommunen och därigenom lyfta vattenfrågor till den politiska agendan samt främja samarbete och utbyte mellan kommuner kring vattenfrågor.

Kommunförbundet vill att kontaktpolitikern ska vara en kontakt för:

- kommunens tjänstemän och allmänheten,
- de vattenråd som kommunen är med i (Fyrkantens vattenråd och Piteälvens vattenråd),
- vattendelegationens kommundelegater samt
- Vattenmyndigheten

Myndighetsnämnden beslutade 1 augusti 2011, § 70 föreslå kommunstyrelsen att utse en ordinarie kontaktpolitiker och en ersättare som har till uppgift att bevaka kommunens intressen i vattenfrågor.

### Förslag till beslut

Till kontaktpolitiker för Älvsbyns kommun i vattenfrågor utse Esbjörn Henriksson, fp som ordinarie ledamot och Inger Lundberg, fp som ersättare.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 154**

**Dnr 0319/10 - 214**

## **DETALJPLAN LEKENSKOLAN-OMRÅDET**

### **Kommunstyrelsens beslut**

Någon miljöbedömning upprättas inte eftersom ett genomförande av detaljplanen inte medför någon betydande påverkan på miljön.

\_\_\_\_\_

### **Ärendebeskrivning**

Miljö- och byggkontoret har fått i uppdrag av kommunstyrelsen att upprätta en ny detaljplan för kv Leken 12. Detaljplanens syfte är att möjliggöra för bostäder och handel genom att ändra gällande markanvändningsbestämmelse från allmänt ändamål till bostäder och handel.

Kommunen ska enligt gällande lagar för miljöbedömning av detaljplaner (5 kap 18 § PBL 1987:10 och 6 kap 11 § MB 1998:808) göra en behovsbedömning som utreder om ett genomförande av en detaljplan kan innebära betydande miljöpåverkan. Miljö- och byggkontoret gör bedömningen att någon miljöbedömning inte behöver upprättas eftersom ett genomförande av detaljplanen inte kan anses innebära någon betydande påverkan på miljön. Planläggningen innebär ny bebyggelse på redan ianspråktagen mark utan värdefulla miljöer.

Samråd har skett med länsstyrelsen som gör samma bedömning som miljö- och byggkontoret, enligt bilaga.

### **Förslag till beslut**

Kommunstyrelsen beslutar att någon miljöbedömning inte behöver upprättas eftersom ett genomförande av detaljplanen inte medför någon betydande påverkan på miljön.

### **Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

\_\_\_\_\_



**KS § 155**

**Dnr 0227/11 - 284**

## **FÖRFRÅGAN ATT FÅ KÖPA FASTIGHETEN HUGGAREN 2**

### **Kommunstyrelsens beslut**

Avslå begäran från ägaren av Huggaren 1 att köpa fastighet Huggaren 2 på grund av att det finns för få byggklara tomter inom Älvsbyns tätort.

---

### **Ärendebeskrivning**

Det har inkommit en förfrågan från ägaren av fastigheten Huggaren 1 om att få köpa tomten Huggaren 2, enligt bilaga

VD Anders Nilsson Älvsbyns Fastigheter AB har yttrat sig i ärendet.

Under början av 1980-talet löstes Huggaren 2 in från stamfastigheten. Med åren har tomten växt igen och kräver underhåll för att inte förfalla. Ägaren av Huggaren 1 vill köpa tomten och ta ansvar för underhåll och skötsel.

Älvsbyns kommun har ett mindre antal så kallade 1-kronas tomter i tätorten som snabbt är klara för bebyggelse. Det finns i dagsläget inga andra kommunala tomter än dessa 1-kronas tomter, som kan erbjudas om någon snabbt vill bygga ett nytt hus. Med anledning av detta avråder Älvsbyns Fastigheter AB en försäljning av Huggaren 2, annat än till nybyggnadsända-mål.

### **Förslag till beslut**

Avslå begäran från ägaren av Huggaren 1 att köpa fastigheten Huggaren 2 på grund av att det finns för få byggklara tomter inom Älvsbyns tätort.

### **Kommunstyrelsen**

Rikard Granström (fp) yrkar bifall till begäran att få köpa fastigheten Huggaren 2.

Ordföranden yrkar bifall till beredningsförslaget.

### **Beslutsgång**

Ordföranden ställer Rikard Granströms förslag och eget förslag mot varandra och finner att kommunstyrelsen bifaller ordförandens förslag.



KS § 156

Dnr 0308/11 - 612

### SAMVERKANSAVTAL OM GENOMFÖRANDE AV GYMNASIE- SKOLANS NATURBRUKSPROGRAM

#### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta förslaget till Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram, enligt bilaga.

---

#### Ärendebeskrivning

Vid Kommunförbundet Norrbottens styrelsesammanträde 18 september 2008, § 202, rekommenderade styrelsen länets kommuner att godkänna en förlängning av samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram för perioden 2009-01-01—2010-12-31, eller den tidpunkt då förslagen enligt Gymnasieutredningen 09 ska genomföras. Utbildningarna finns vid Kalix naturbruksprogram och Grans naturbruksskola.

Hösten 2011 påbörjas den nya gymnasieskolan enligt Gymnasieutredning 09, och därför har förslag till nytt samverkansavtal upprättats. Förslaget har behandlats i barn- och utbildningsberedningen den 3 maj 2011. Beredningen tillstyrkte förslaget och föreslår styrelsen att rekommendera medlemskommunerna att teckna avtal enligt förslag. Förslaget reglerar:

- Avtalsområde
- Landstingets och kommunernas ansvar
- Samråd
- Ekonomisk ersättning
- Avtalstid och former för uppsägning
- Avtalets giltighet

Tidigare beslutat Ramavtal med följande ändring § 2 Punkt 5 :

”Kommunerna äger inte rätt att starta naturbruksprogrammet eller teckna samverkansavtal om detta program med annat landsting eller annan kommun” fortsätter att gälla.

Styrelsen beslutade 9 juni 2011, § 33, rekommendera medlemskommunerna att anta förslaget till Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram

#### Förslag till beslut

Rekommendera medlemskommunerna att anta förslaget till Samverkansavtal mellan Norrbottens läns landsting och kommunerna i Norrbottens län om genomförande av gymnasieskolans naturbruksprogram, enligt bilaga. forts

Justerandes signatur	Utdragsbestyrkande
----------------------	--------------------



**KS § 156**

**Dnr 0308/11 – 612 forts**

**SAMVERKANSAVTAL OM GENOMFÖRANDE AV GYMNASIE-  
SKOLANS NATURBRUKSPROGRAM**

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller  
detsamma.

\_\_\_\_\_

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 157**

**Dnr 0288/11 - 701**

**GEMENSAMMA RIKTLINJER INOM OMRÅDET MEDICIN-  
TEKNISKA PRODUKTER 2011**

**Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige**

Anta de reviderade gemensamma riktlinjerna för Norrbottens kommuner inom området medicintekniska produkter 2011, enligt bilaga.

---

**Ärendebeskrivning**

Socialchef Birgit Nilsson har lämnat in tjänsteutlåtande gällande gemensamma riktlinjer inom området medicintekniska produkter 2011.

Kommunen erbjuder hälso- och sjukvårdsinsatser upp till läkarnivå enligt 18 § Hälso- och sjukvårdslagen. Kommunen har ett ansvar för hälso- och sjukvård för medborgare som bor i särskilda boendeformer som avses i 20 och 21 §§.

Förskrivning av hjälpmedel ska utgå från brukarens behov av att upprätthålla och/eller förbättra sina förmågor/funktioner som en del i habiliterings/-rehabiliteringsprocessen. Ansvaret för hjälpmedelsverksamheten är i huvudsak delat mellan hälso- och sjukvårdshuvudmännen, kommunerna och landstinget.

De riktlinjer som finns har reviderats av en grupp arbetsterapeuter från kommunerna och landstinget.

**Förslag till beslut**

Anta de reviderade riktlinjerna inom området medicintekniska produkter 2011, enligt bilaga.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

---



KS § 158

Dnr 0289/11 - 701

## ÖVERENSKOMMELSE I NORRBOTTEN OM SAMARBETE FÖR PERSONER MED PSYKISK FUNKTIONSNEDSÄTTNING

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta förslaget till Länsövergripande överenskommelse i Norrbotten om samarbete för personer med psykisk funktionsnedsättning, enligt bilaga.

---

### Ärendebeskrivning

Socialchef Birgit Nilsson har lämnat in tjänsteutlåtande gällande överenskommelse i Norrbotten om samarbete för personer med psykisk funktionsnedsättning.

Sedan den 1 januari 2010 är landsting och kommuner skyldiga att ha överenskommelser om samarbete när det gäller personer med psykiska funktionsnedsättningar (8 a § HSL, 5 kap 8 a § SoL).

Syftet med överenskommelsen är att med utgångspunkt från gällande lagstiftning, de förordningar och reglementen som reglerar parternas ansvar för insatser och samverkan tydliggöra respektive huvudmans ansvarområde och former för samverkan. Målgrupperna för överenskommelsen är

- Personer med psykisk störning och samtidigt missbruk
- Barn och ungdomar med psykiska och sociala problem samtidigt
- Äldre med psykiska funktionsnedsättningar

Kommunförbundet har tillsammans med representanter för landstinget utarbetat förslag till överenskommelse, enligt bilaga.

### Förslag till beslut

Anta förslaget till Länsövergripande överenskommelse i Norrbotten om samarbete för personer med psykisk funktionsnedsättning, enligt bilaga.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

---





**KS § 159**

**Dnr 0271/11 - 730**

## **PATIENTSÄKERHETSARBETE**

### **Kommunstyrelsens beslut**

Utse medicinskt ansvarig sjuksköterska till upprättandet av patientsäkerhetsberättelsen och ansvara för dokumentationen hur det organisatoriska ansvaret för patientsäkerhetsarbetet är fördelat inom verksamheten samt att verksamhetschef för hälso- och sjukvården ansvarar för anmälan till socialstyrelsen när det gäller legitimerad hälso- och sjukvårdspersonal.

### **Ärendebeskrivning**

Medicinskt ansvarig sjuksköterska Annika Nilsson har lämnat in tjänsteutlåtande om patientsäkerhetsarbete.

Enligt patientsäkerhetslagen 2010:659 ska vårdgivaren dokumentera hur det organisatoriska ansvaret för patientsäkerhetsarbetet är fördelat inom verksamheten.

Vårdgivaren ska senast den första mars årligen upprätta en patientsäkerhetsberättelse av vilken det ska framgå:

1. Hur patientsäkerhetsarbetet har bedrivits under föregående kalenderår.
2. Vilka åtgärder som vidtagits för att öka patientsäkerheten.
3. Vilka resultat som uppnåtts.

Upprättande av patientsäkerhetsberättelse och dokumentation hur det organisatoriska ansvaret för patientsäkerhetsarbetet är fördelat inom verksamheten ska medicinskt ansvarig sjuksköterska utföra eftersom denna yrkeskategori ansvarar för kvalitet och säkerhet samt avvikelshantering inom hälso- och sjukvården i Älvsbyns kommun.

Anmälningsskyldigheten till socialstyrelsen om legitimerad hälso- och sjukvårdspersonal utgör en fara för patientsäkerheten ska verksamhetschefen för hälso- och sjukvård utföra eftersom denne är personalansvarig.

### **Förslag till beslut**

Utse medicinskt ansvarig sjuksköterska till upprättandet av patientsäkerhetsberättelsen och ansvara för dokumentationen hur det organisatoriska ansvaret för patientsäkerhetsarbetet är fördelat inom verksamheten samt att verksamhetschef för hälso- och sjukvården ansvarar för anmälan till socialstyrelsen när det gäller legitimerad hälso- och sjukvårdspersonal

### **Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 160

Dnr 0295/11 - 730

## POLICY FÖR ANHÖRIGSTÖD

### Kommunstyrelsens beslut

Revidera ”Policy för anhörigstöd” med att ändra sista stycket, andra meningen sidan 2, som får följande lydelse: Anställningen kräver att den anhörige är under *67 år* ....o s v.

\_\_\_\_\_

### Ärendebeskrivning

Socialchef Birgit Nilsson har lämnat in tjänsteutlåtande om en ändring i Policy för anhörigstöd, enligt bilaga.

Syftet med policydokumentet är att tydliggöra och kvalitetssäkra kommunens stödjande insatser.

En insats är att pensionären efter biståndsbeslut erbjuds anhörigvård. I policydokumentet skrivs att ”anställningen kräver att den anhörige är under 65 år”.

Eftersom man numera har möjlighet att arbeta till 67 års ålder bör detta gälla även för anhörigvårdare.

### Förslag till beslut

Revidera ”Policy för anhörigstöd” med att ändra sista stycket, andra meningen sidan 2, som får följande lydelse: Anställningen kräver att den anhörige är under *67 år* ....o s v.

### Kommunstyrelsen

Ordföranden yrkar bifall till förslaget och finner att kommunstyrelsen bifaller detsamma.

\_\_\_\_\_



KS § 161

Dnr 0268/11 - 739

**STIMULANSBIDRAG TILL KOMMUNER OCH LANDSTING  
FÖR INSATSER INOM VÅRD OCH OMSORG OM ÄLDRE  
PERSONER 2011**

**Kommunstyrelsens beslut**

Godkänna ansökan om stimulansmedel år 2011 om 228 100 kronor, för insatser inom vård och omsorg om äldre, enligt bilaga. Beslutet skickas till Socialstyrelsen före 1 september 2011.

Uppdra till socialchefen att se över möjligheterna att ansöka om ytterligare medel för att utveckla socialtjänsten i kommunen.

**Ärendebeskrivning**

Projektledare Ingegerd Skoglund-Öhman har lämnat in tjänsteutlåtande gällande ansökan om 2011 års stimulansbidrag till kommuner och landsting för insatser inom vård och omsorg om äldre.

År 2011 är sista året som kommuner och landsting kan ansöka om statliga stimulansmedel. Älvsbyns kommun har under 2007-2010 ansökt och beviljats bidrag inom områdena rehabilitering, läkemedelsgenomgångar på särskilda boenden och socialt innehåll.

För 2010 beviljades medel inom förebyggande hembesök för personer äldre än 75 år. Närmare 900 personer återfinns inom målgruppen och ca 200 av dem har fått besök i dagsläget. Flertalet av de äldre önskar hembesök. Verksamheten upplevs meningsfull och givande av de äldre, deras anhöriga och personal inom äldreomsorgen.

**Förslag till beslut**

Godkänna ansökan om stimulansmedel år 2011 om 228 100 kronor, för insatser inom vård och omsorg om äldre, enligt bilaga. Beslutet skickas till Socialstyrelsen före 1 september 2011.

**Kommunstyrelsen**

Helena Öhlund (s) yrkar bifall till förslaget samt uppdra till socialchefen att se över möjligheterna att ansöka om ytterligare medel för att utveckla socialtjänsten i kommunen. Kommunstyrelsen bifaller förslaget.

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



KS § 162

Dnr 0307/11 - 777

## ÖVERENSKOMMELSE OM SJUKVÅRDSINSATSER I ORDINÄRT BOENDE

### Kommunstyrelsens förslag till kommunfullmäktige

Anta överenskommelsen om sjukvårdsinsatser i ordinärt boende.

Uppdra till socialchefen att följa upp och återredovisa överenskommelsen om sjukvårdsinsatser i ordinärt boende.

\_\_\_\_\_

### Ärendebeskrivning

Kommunerna i Norrbotten, genom Kommunförbundet Norrbotten, och Norrbottens läns landsting har utarbetat förslag till överenskommelse om sjukvårdsinsatser i ordinärt boende, enligt bilaga.

I ÄDEL-överenskommelsen från 1992 har kommunerna via skatteväxling åtagit sig att svara för den kvalificerade omvårdnaden, ibland med inslag av enklare sjukvårdsinsatser, i ordinärt boende.

Under tiden 1 januari 2005 – 31 december 2010 har ansvarsfördelningen reglerats i ett särskilt avtal mellan landstinget och kommunerna.

I den föreslagna överenskommelsen finns reglerat gemensamma mål ur ett medborgar- och verksamhetsperspektiv:

- Den enskildes och närståendes förmågor nyttjas så långt som möjligt.
- Antalet vårdgivare kring den enskilda i behov av vård- och omsorgsinsatser ska minimeras.
- Dubbelarbete ska undvikas.
- Samhällets resurser ska användas kostnadseffektivt.

Denna överenskommelse är den gemensamma slutliga tolkningen av ÄDEL-överenskommelsen 1992 avseende kommunernas åtagande att via skatteväxling svara för ”kvalificerad omvårdnad ibland med inslag av enklare sjukvård”. Överenskommelse gäller från och med 1 januari 2011 tills vidare med en ömsesidig uppsägningstid om 12 månader.

Socialberedningen har behandlat ärendet under ett extra sammanträde 2011-05-26 och beslutar att rekommendera länets kommuner att anta överenskommelsen om sjukvårdsinsatser i ordinärt boende och ge kansliet i uppdrag att i samarbete med landstinget utarbeta förslag till länsgemensamma administrativa rutiner.

forts

Justerandes signatur

Utdragsbestyrkande



**KS § 162**

**Dnr 0307/11 – 777 forts**

**ÖVERENSKOMMELSE OM SJUKVÅRDSINSATSER I ORDINÄRT  
BOENDE**

**Förslag till beslut**

Anta överenskommelsen om sjukvårdsinsatser i ordinärt boende, enligt bilaga.

**Kommunstyrelsen**

Ordföranden yrkar bifall till förslaget.

Robert Andersson (kd) bifaller förslaget med tillägg om att uppdra till socialchefen att följa upp och återredovisa till kommunstyrelsen. Kommunstyrelsen bifaller förslagen.

\_\_\_\_\_